



***het geheim van
Israëls verharding (3)***

2 november 2023
Nunspeet

terugblik...

- avond 1 (september):
 1. een 'mysterion' is een geheim/verborgenheid
 2. "de verborgenheden van het Koninkrijk"
houden verband met de tijd dat het Koninkrijk verborgen is
 3. ze verwijzen naar de tijd van Israëls ongeloof

terugblik...

- avond 2 (oktober):
 1. de tijd van de verborgenheid was ook verborgen in het OT
 2. de Messias zou lijden en sterven maar ook heersen vanuit Jeruzalem.
 - hoe die twee gegevens zich qua tijd tot elkaar verhouden, begrepen de profeten zelf ook niet.
 3. de komst van de Messias zou onderbroken zijn
 4. vele typologische (=verborgen!) aanwijzingen hiervoor in het OT!

Petrus' boodschap aan Israël

Handelingen 3:19-21

¹⁷ En nu, broeders, ik weet,
dat *jullie* uit onkunde *hebben* gehandeld,
zoals ook *jullie* oversten;

ΚΑΙ	ΝΥΝ	ΑΔΕΛΦΟΙ	ΟΙΔΑ	ΟΤΙ	ΚΑΤΑ	ΑΓΝΟΙΑΝ	ΕΠΡΑΣΑΤΕ
en	nu	broeders!	ik-heb-waargenomen	dat	in-overeenstemming-met	onwetendheid	jullie-handelen
En	nu	broeders	ik weet	dat	uit	onkunde	gij... ...hebt gehandeld

ΩΣΠΕΡ	ΚΑΙ	ΟΙ	ΑΡΧΟΝΤΕΣ	ΥΜΩΝ
net-zoals	ook	de	oversten	van-jullie
gelijk	ook	_	oversten	uw

¹⁸ maar zo heeft God
 in vervulling doen gaan
 wat Hij bij monde van alle profeten
 tevoren geboodschaft had,
 dat zijn Christus moest lijden.

Ο	ΔΕ	ΘΕΟΣ	Δ	ΠΡΟΚΑΤΗΓΓΕΙΛΕΝ		ΔΙΑ	ΣΤΟΜΑΤΟΣ	ΠΑΝΤΩΝ	ΤΩΝ	ΠΡΟΦΗΤΩΝ
de	echter	God	wat	-hij-tevoren-aankondigt		door	mond	van-alle	de	profeten
_	maar	God	wat	Hij... ...tevoren geboodschaft had	bij	monde	van alle	_	profeten	

ΠΑΘΕΙΝ		ΤΟΝ	ΧΡΙΣΤΟΝ	ΑΥΤΟΥ	ΕΠΛΗΡΩΣΕΝ		ΟΥΤΩΣ
!te-lijden		de	Christus	van-hem	-hij-ervult		zó
dat... ...moest lijden	_	Christus	zijn	heeft... ...in vervulling doen gaan	zo		

¹⁹ Komt dan tot *bezinning* en *omkering*,
opdat *jullie* zonden uitgedelgd worden,
opdat er tijden van verademing mogen komen
van het aangezicht *van de Heer*,

*Israëls bekering is voorwaarde voor
"tijden van verademing"*

ΜΕΤΑΝΟΗCΑΤΕ	ΟΥΝ	ΚΑΙ	ΕΠΙCΤΡΕΨΑΤΕ	ΕΙC	ΤΟ	ΕΞΔΛΕΙΦΘΗΝΑΙ	ΥΜΩΝ	ΤΑC	ΑΜΑΡΤΙΑC
-bezint-je!	dan	en	-keert-om!	tot-in	het	-uitgewist-woorden	van-jullie	de	zonden
Komt... ..tot berouw	dan	en	bekering	opdat	_	uitgedelgd worden	uw	_	zonden

(3:20)	ΟΠΩC	ΑΝ	ΕΛΘΩC	ΙΝ	ΚΑΙΡΟΙ	ΑΝΑΨΥΞΕΩC	ΑΠΟ	ΠΡΟCΩΠΟΥ
	zo-dat	ook-maar	dat-zij-komen		perioden	van-verfrissing	van-af	gezicht
	opdat	_	er... ..mogen komen	tijden	van verademing	van	het aangezicht	

²⁰ en Hij de Christus,
die voor u tevoren bestemd was,
Jezus zou afvaardigen;

*Israëls bekering is voorwaarde
voor Christus' wederkomst*

ΚΑΙ	ΑΠΟΣΤΕΙΛΗ	ΤΟΝ	ΠΡΟΚΕΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΝ	ΥΜΙΝ	ΧΡΙΣΤΟΝ	ΙΗΣΟΥΣ
en	dat-hij-afvaardigt	de	voor-bestemd-zijnde	voor-jullie	Christus	Jezus
en	Hij... ..zende	de	die... ..tevorens bestemd was	voor u	Christus	Jezus

21 Hem moest de hemel opnemen tot de tijden van *het herstel van alle* dingen, waarvan God gesproken heeft bij monde van zijn heilige profeten, *vanaf [de] aeon*.

ON	ΔΕΙ	OYPANON	MEN	ΔΕΣΑΘΑΙ	ΑΧΡΙ	ΧΡΟΝΩΝ	ΑΠΟΚΑΤΑΚΤΑΕΩΣ
die	het-is-bindend	hemel	inderdaad	te-ontvangen	tot-op	tijden	van-herstel
Hem	moest	de hemel	_	opnemen	tot	de tijden	van de wederoprichting

ΠΑΝΤΩΝ	ΩΝ	ΕΛΑΛΗΣΕΝ	Ο	ΘΕΟΣ	ΔΙΑ	ΣΤΟΜΑΤΟΣ	ΤΩΝ	ΑΓΙΩΝ	ΑΠ	ΑΙΩΝΟΣ
van-alle-dingen	van-welke	-(hij)-spreekt	de	God	door	mond	van-de	heilige	van-af	aeon
aller dingen	waarvan	gesproken heeft	_	God	bij	monde	van	heilige	van	oudsher

van Jeruzalem naar Rome

Handelingen in notendop

mijlpalen in historie 'Handelingen'

- Hand.1 t/m 7
aan Jeruzalem gepredikt en officieel verworpen
- Handelingen 9
Saulus geroepen
- Handelingen 13
Saulus wordt Paulus
- Handelingen 28
ook in Rome verwerpen Israëls leidslieden het
Evangelie

Israël kan zich (voorlopig) niet meer bekeren

Israël jaloers gemaakt

Romeinen 10

¹⁹ Maar ik vraag:
heeft Israel het dan *niet verstaan*?

als vervolgvraag van 11:18:
heeft Israël het niet gehoord?

ΑΛΛΑ	ΛΕΓΩ	ΜΗ	ΙΣΡΑΗΛ	ΟΥΚ	ΕΓΝΩ		ΠΡΩΤΟΣ	ΜΩΥΣΗΣ	ΛΕΓΕΙ	ΕΓΩ
maar	ik-zeg	toch-niet	Israël	niet	-(hij)-wist		eerst	Mozes	(hij)-zegt	ik
Maar	ik vraag	dan	Israël	niet	heeft... ..het... ..verstaan		Vooreerst	Mozes	zegt	Ik

ΠΑΡΑΖΗΛΩΣΩ	ΥΜΑΣ	ΕΠ	ΟΥΚ		ΕΘΝΕΙ	ΕΠ	ΕΘΝΕΙ	ΑΣΥΝΕΤΩ	ΠΑΡΟΡΓΙΩ
(ik)-zal-jaloers-maken	jullie	op	niet		natie	op	natie	onintelligent	(ik)-zal-irriteren
zal... ..naijverig maken	u	op	wat geen... ..is		volk	op	een... ..volk	onverstandig	toornig

¹⁹ ... Vooreerst zegt Mozes:
Ik zal u naijverig maken op wat geen volk is,
toornig op een onverstandig volk.

= de ekklesia in onze dagen >

ΑΛΛΑ	ΛΕΓΩ	ΜΗ	ΙΣΡΑΗΛ	ΟΥΚ	ΕΓΝΩ	ΠΡΩΤΟΣ	ΜΩΥΣΗΣ	ΛΕΓΕΙ	ΕΓΩ
maar	ik-zeg	toch-niet	Israël	niet	-(hij)-wist	eerst	Mozes	(hij)-zegt	ik
Maar	ik vraag	dan	Israël	niet	heeft... ..het... ..verstaan	Vooreerst	Mozes	zegt	Ik

ΠΑΡΑΖΗΛΩΣΩ	ΥΜΑΣ	ΕΠ	ΟΥΚ	ΕΘΝΕΙ	ΕΠ	ΕΘΝΕΙ	ΑΣΥΝΕΤΩ	ΠΑΡΟΡΓΙΩ
(ik)-zal-jaloers-maken	jullie	op	niet	natie	op	natie	onintelligent	(ik)-zal-irriteren
zal... ..naijverig maken	u	op	wat geen... ..is	volk	op	een... ..volk	onverstandig	toornig



Deuteronomium 32

²⁰ Hij (=JAHWEH) zeide:

Ik wil mijn aangezicht voor hen verbergen

en zien, wat hun einde wezen zal,
want zij zijn een verkeerd geslacht (...)

²¹ Zij verwekten Mij tot naijver
door wat geen god is,

zij krenkten Mij met hun ijdelheden.

Daarom zal Ik hen tot naijver verwekken

door wat GEEN NATIE (=AM) is,

door een DWAAS VOLK (=GOY) zal Ik hen krenken.

= de ekklesia in onze dagen!

אנעיסם

lik-terg·hen

נבל

ontaarde

בגוי

in·natie

עם

volk

בלא

in·niet

אקניאם

lik·maak·jaloers·hen

ואני

enik

Ik-zal-krenken-hen

dwaas

door-een-volk

natie

door-wat-is-geen

zal-tot-naijver-verwekken-hen

daarom-Ik

20 En Jesaja waagt het te zeggen:
Ik ben gevonden door wie Mij niet zochten,
Ik ben openbaar geworden
aan wie naar Mij niet vroegen.

in Jesaja 65:1

ΗΣΑΙΑΣ	ΔΕ	ΑΠΟΤΟΛΜΑ	ΚΑΙ	ΛΕΓΕΙ	ΕΥΡΕΘΗΝ	[ΕΝ]	ΤΟΙΣ	ΕΜΕ	ΜΗ
Jesaja	echter	(hij)-waagt-heel-veel	en	(hij)-zegt	-ik-werd-gevonden	in	door-degenen	mij	toch-niet
Jesaja	En	waagt het	_	te zeggen	Ik ben gevonden	door	wie	Mij	niet

ΖΗΤΟΥΣΙΝ	ΕΜΦΑΝΗΣ	ΕΓΕΝΟΜΗΝ	ΤΟΙΣ	ΕΜΕ	ΜΗ	ΕΠΕΡΩΤΩΣΙΝ
!zoekende	kenbaar	-ik-werd~	voor-degenen	mij	toch-niet	!een-vraag-stellende
zochten	openbaar	Ik ben... ..geworden	aan wie	naar Mij	niet	vroegen

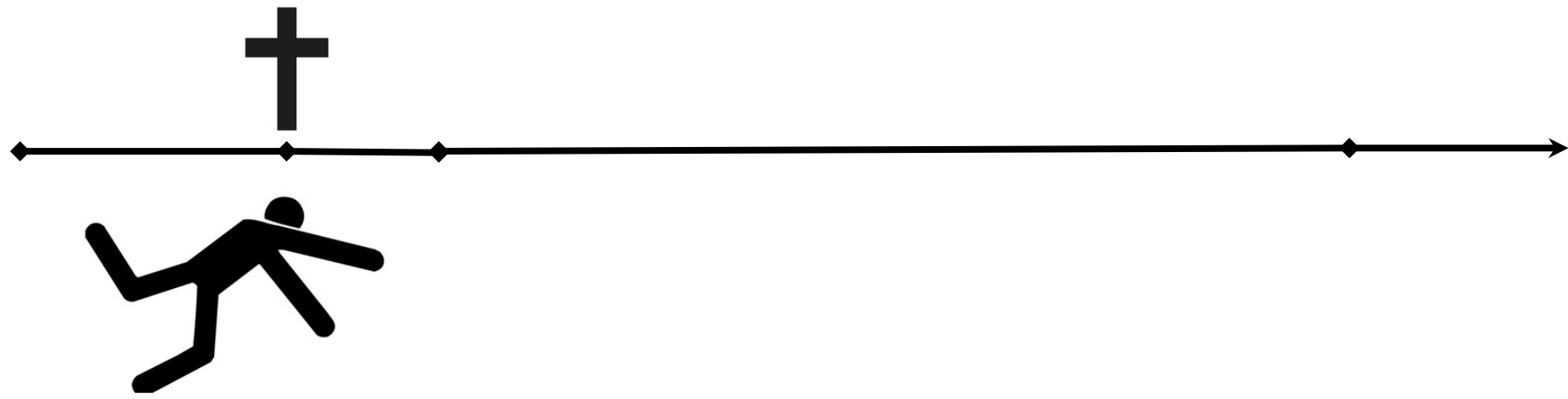
apostel van de natiën

Romeinen 11

¹¹ Ik vraag dan:
 zij zijn toch niet zo gestruikeld,
dat zij wel vallen moesten?
 Volstrekt niet!...

*na Israëls struikeling (=kruisiging v.d. Messias)
 kon het volk nog steeds zich herstellen >*

ΛΕΓΩ	ΟΥΝ	ΜΗ	ΕΠΤΑΙ	ΙCΑΝ	ΙΝΑ	ΠΕCΩC	ΙΝ	ΜΗ	ΓΕΝΟΙΤΟ
'ik-zeg	dan	toch-niet	-zij-struikelen		opdat	'dat-zij-zullen-vallen		toch-niet	'moge-het-woorden~
Ik vraag	dan	niet	zij zijn toch... ..zo gestruikeld		dat	zij wel vallen moesten		niet	Volstrekt



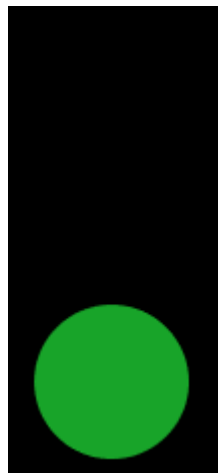
Israël **struikelde**

prediking aan Israël (de 12)



Israël **struikelde**

tot Handelingen 28



prediking aan Israël (de 12)



prediking aan de natiën (Paulus)
om Israël jaloers te maken



tot Handelingen 28



Israël **struikelde**

prediking aan Israël (de 12)

prediking aan de natiën (Paulus)
om Israël jaloers te maken

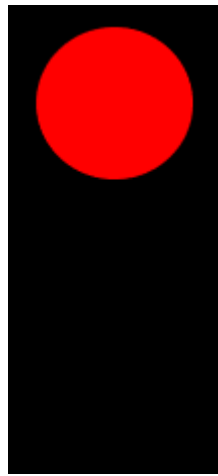


Israël **struikelde**

tot Handelingen 28



Israël **viel**



11 ... Door hun *misstap*
 is het heil tot de *natiën* gekomen,
om hen tot najver op te wekken.

sinds Israël verwerping v.d. opgestane Messias is
 "het heil" bij de natiën terecht gekomen

- Gods rijkdom heeft zich demonstratief
 verplaatst van Israël naar de natiën – jaloezie!

ΑΛΛΑ	ΤΩ	ΑΥΤΩΝ	ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΙ	Η	ΣΩΤΗΡΙΑ	ΤΟΙΣ	ΕΘΝΕΣΙΝ	ΕΙΣ	ΤΟ
maar	<i>in-de</i>	<i>van-hen</i>	<i>misstap</i>	<i>de</i>	<i>redding</i>	<i>voor-de</i>	<i>natiën</i>	<i>tot-in</i>	<i>het</i>
_	Door	hun	val	het	heil	is... ..gekomen	tot de heidenen	om	_

ΠΑΡΑΖΗΛΩΣΑΙ	ΑΥΤΟΥΣ
<i>jaloers-te-maken</i>	<i>hen</i>
tot najver op te wekken	hen

¹² Betekent nu hun *misstap*
 rijkdom voor de wereld
 en hun tekort rijkdom voor de *natiën*,
 hoeveel te meer hun volheid!

misstap = tekort = ongeloof

- *hun volheid = het volk wordt gelovig*

ΕΙ	ΔΕ	ΤΟ	ΠΑΡΑΠΤΩΜΑ	ΑΥΤΩΝ	ΠΛΟΥΤΟΣ	ΚΟΣΜΟΥ	ΚΑΙ	ΤΟ	ΗΤΤΗΜΑ
indien	echter	de	misstap	van-hen	rijkdom	van-wereld	en	het	vermindering
Betekent	nu	_	val	hun	rijkdom	voor de wereld	en	_	tekort

ΑΥΤΩΝ	ΠΛΟΥΤΟΣ	ΕΘΝΩΝ	ΠΟΣΩ	ΜΑΛΛΟΝ	ΤΟ	ΠΛΗΡΩΜΑ	ΑΥΤΩΝ
van-hen	rijkdom	van-natiën	hoeveel?	veeleer	de	compleet-making	van-hen
hun	rijkdom	voor de heidenen	hoeveel	te meer	_	volheid	hun

¹³ Ik spreek tot *jullie, natiën*.

Juist omdat ik apostel *van de natiën* ben,
acht ik dit de heerlijkheid van mijn bediening,

= de climax

ΥΜΙΝ	ΔΕ	ΛΕΓΩ	ΤΟΙΣ	ΕΘΝΕΣΙΝ	ΕΦ	ΟΧΟΝ	ΜΕΝ	ΟΥΝ	ΕΙΜΙ	ΕΓΩ	ΕΘΝΩΝ
<i>totjullie</i>	<i>echter</i>	<i>ik-zeg</i>	<i>tot-de</i>	<i>natiën</i>	<i>op</i>	<i>zoveel-als</i>	<i>inderdaad</i>	<i>dan</i>	<i> (ik)-ben</i>	<i>ik</i>	<i>van-natiën</i>
tot u	_	Ik spreek	_	heidenen	_	omdat	Juist	_	ben	ik	der heidenen

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ	ΤΗΝ	ΔΙΑΚΟΝΙΑΝ	ΜΟΥ	ΔΟΣΑΖΩ
<i>afgevaardigde</i>	<i>de</i>	<i>bediening</i>	<i>van-mij</i>	<i>ik-verheerlijk</i>
apostel	_	van... ...bediening	mijn	acht ik dit de heerlijkheid

14 dat ik zo mogelijk de naijver
van mijn vlees en bloed mocht opwekken,
 en enigen uit hen behouden.

als "apostel van de natiën" (een Romein!) spreekt Paulus tot Israël

- Paulus' boodschap aan Israël is dat God vandaag een heidens volk roept (buiten wet en rituelen om)

ΕΙ	ΠΩΣ	ΠΑΡΑΖΗΛΩΣΩ	ΜΟΥ	ΤΗΝ	ΣΑΡΚΑ	ΚΑΙ
indien	op-de-een-of-andere-manier	dat-ik-jaloers-zal-maken	van-mij	het	vlees	en
dat	zo mogelijk	ik... ..de naijver... ..mocht opwekken	van mijn	_	vlees (en bloed)	en

ΩΣΩ	ΤΙΝΑΣ	ΕΞ	ΑΥΤΩΝ
dat-ik-zal-redden	enigen	van-uit	hen
behouden	enigen	uit	hen

¹⁵ Want, indien hun verwerping
de verzoening der wereld is,
wat zal hun aanneming anders wezen
dan leven uit de doden?

nl. van de Messias - Hos.6:1-3

ΕΙ	ΓΑΡ	Η	ΑΠΟΒΟΛΗ	ΑΥΤΩΝ	ΚΑΤΑΛΛΑΓΗ	ΚΟΣΜΟΥ	ΤΙΣ	Η	ΠΡΟΣΑΗΜΨΙΣ
indien	want	het	wegwerpen	van-hen	verzoening	van-wereld	wat ?	de	tot-zich-neming
indien	Want	_	verwerping	hun	de verzoening... ..is	der wereld	wat zal... ..wezen	hun	aanneming

ΕΙ	ΜΗ	ΖΩΗ	ΕΚ	ΝΕΚΡΩΝ
indien	toch-niet	leven	van-uit	doden
anders	dan	leven	uit	de doden

**het geheim van
Israëls verharding
Romeinen 11**

25 Want, broeders,
opdat gij niet eigenwijs zoudt zijn,
wil ik u niet onkundig laten
van dit geheimenis...

*geheimen/ verborgenheden altijd
houden verband met Israëls ongeloof
en daarmee een verborgen Koninkrijk*

ΟΥ	ΓΑΡ	ΘΕΛΩ	ΥΜΑΣ	ΑΓΝΟΕΙΝ	ΑΔΕΛΦΟΙ	ΤΟ	ΜΥΣΤΗΡΙΟΝ	ΤΟΥΤΟ	ΙΝΑ	ΜΗ
niet	want	ik-wil	jullie	onwetend-te-zijn	broeders !	het	geheim	dit	opdat	toch-niet
niet	Want	wil ik	u	onkundig laten	broeders	van	geheimenis	dit	opdat	niet

ΗΤΕ	[ΠΑΡ]	ΕΑΥΤΟΙΣ	ΦΡΟΝΙΜΟΙ
dat-jullie-zijn		naast		julliezelf	gezind
gij... ..zoudt zijn		(1/3) eigenwijs		(2/3)	(3/3)

25 ... een gedeeltelijke verharding is over Israel gekomen, totdat de volheid *van de natiën* binnengaat,

het geheim is hier niet dat de gedeeltelijke verharding een totdat heeft...

- maar, dat deze voortduurt tot "de volheid van de natiën binnengaat"
= wanneer Gods werk onder de natiën (=de uitroeping van de ekklesia) compleet is

ΟΤΙ	ΠΩΡΩΣ	ΙΣ	ΑΠΟ	ΜΕΡΟΥΣ	ΤΩ	ΙΣΡΑΗΛ	ΓΕΓΟΝΕΝ	ΑΧΡΙ	ΟΥ	ΤΟ	
dat	verstening		van-af	deel	over-het	Israël	(zij)-is-geworden	tot-op	dat	de	
	een... ..verharding	(1/2)	gedeeltelijke	(2/2)	over	Israël	is... ..gekomen	(1/2)	totdat	(2/2)	de

ΠΛΗΡΩΜΑ	ΤΩΝ	ΕΘΝΩΝ	ΕΙΣΕΛΘΗ
compleet-making	van-de	natiën	dat-het-binnenkomt
volheid	der	heidenen	binnengaat

26 en aldus zal gans Israel behouden worden,
 gelijk geschreven staat:
 De *Losser* zal uit Sion komen,
 Hij zal goddeloosheden van Jakob afwenden.

= *via die route*

ΚΑΙ	ΟΥΤΩΣ	ΠΑΣ	ΙΣΡΑΗΛ	ΣΩΘΗCΕΤΑΙ		ΚΑΘΩC	ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ	ΗΞΕΙ	ΕΚ
en	zó	alle	Israël	(hij)-zal-gered-worden		zo-als	het-is-geschreven~	(hij)-zal-arriveren	van-uit
en	aldus	gans	Israël	zal... ...behouden worden		gelijk	geschreven staat	zal... ...komen	uit

ΣΙΩΝ	Ο	ΡΥΟΜΕΝΟC	ΑΠΟCΤΡΕΨΕΙ	ΑCΕΒΕΙΑC	ΑΠΟ	ΙΑΚΩΒ
Sion	degene	uitreddende~	hij-zal-afkeren	oneerbiedigheden	van-af	Jakob
Sion	De	Verlosser	Hij zal... ...afwenden	goddeloosheden	van	Jakob